

RICHESSE !

L'épargne sous toutes ses formes, permet d'amasser peu à peu la richesse, mais elle exige du temps pour atteindre le but fixé. Grâce à l'assurance-vie, ce but est, pour ainsi dire, atteint dès le départ, puisque le capital garanti à l'assuré pour la sécurité de ses dépendants est intégralement payable au moment du décès.

Grâce encore à l'assurance-vie, c'est une richesse qu'un capital supplémentaire, peut-être le seul qui reste, à toucher inéluctablement à l'heure de la retraite ou au début de la vieillesse.

**UN MOYEN SIMPLE ET FACILE D'ACQUÉRIR CETTE
RICHESSE EST UNE POLICE DE**

LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS CANADIENS-FRANÇAIS

— FONDÉE EN 1876 —

Société mutuelle astreinte aux mêmes obligations légales de sécurité que les Compagnies commerciales.

Vie, Accident, Maladie, Invalidité, Rentes Viagères.



Assure les hommes, les femmes et les enfants, depuis \$100.00 jusqu'à \$10.000.00, d'après les systèmes les plus modernes et les plus avantageux.



Tous les bénéfices réalisés, au lieu d'être distribués à des actionnaires, vont directement aux assurés eux-mêmes.



| | | |
|-------------------------|------------------------|------------------------|
| Assurances en vigueur : | Bénéfices payés : | Fonds accumulés : |
| \$50.000.000.00 | \$23.400.000.00 | \$15.000.000.00 |

SIÈGE SOCIAL : MONTRÉAL 924-930, RUE SAINT-DENIS

QUELQUES PRODUITS DU QUÉBEC AGRICOLE

Notre bacon se compare sur un pied d'égalité, en Grande-Bretagne, avec ceux des pays depuis longtemps spécialisés dans cette production...

Nos fameux produits de l'érable — sucre, sirop, beurre d'érable, sucre d'érable granulé — portent maintenant aux quatre coins du monde la renommée de l'érable canadien...

Des compagnies de navigation transatlantique, des magasins-chaînes du Royaume-Uni et des firmes commerciales du continent européen ont adopté à l'exclusion de tout autre notre miel de trèfle blanc...

Nos fromages et nos beurres s'imposent par leur saveur et leur richesse, tandis qu'une rigoureuse classification protège le consommateur contre toute fraude de fabrication...

Nos pommes sans rivales — Fameuse, Wealthy, McIntosh — satisfont les palais les plus délicats...

Nos conserves alimentaires — pois verts, haricots, tomates, maïs, petits fruits — font les délices de toutes les tables...

Nos Arts paysans redonnent à notre province un cachet qui lui est propre et jouissent d'une clientèle tant chez nous qu'à l'étranger...

A qualité et prix égaux, donnons notre préférence aux produits de chez nous et gardons notre argent chez nous.

LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
DE LA
PROVINCE DE QUÉBEC

LA CAISSE D'ÉCONOMIE DE NOTRE-DAME DE QUÉBEC

SEULE BANQUE D'ÉPARGNE A QUÉBEC ET A LÉVIS

Fondée en 1848

Succursales dans tous les quartiers de la ville de Québec et deux à Lévis.

Coffrets de sûreté dans toutes les voûtes de la Banque pour la garde de vos documents.

Location à prix modique.

Comptabilité

Cours rapides par correspondance



Examens, Diplômes, Placements

Demandez Catalogue 43 Z, utile, gratuit

R. Vondel 124 Bruxelles Sch. T. 15.24.84

Ameublements de Bureaux, Bois et Métal

THE OFFICE SPECIALTY
MFG. CO. LIMITED

Bureau-chef et fabrique

NEW MARKET, CANADA

J.-L. Vézina, gérant.

291, Blvd CHAREST, Tél. 9454

Albert Rouillard, Inc.

(Successeurs de Charles Rondeau, Inc.)
Mercerie et Vêtements pour hommes
Tél. 2-8090

6, DE LA FABRIQUE - QUÉBEC

Roger DUSSAULT

DÉCORATEUR D'INTÉRIEUR

199, RUE ST-JEAN :-: QUÉBEC

Téléphone 2-6642

Jos BOUCHARD

ENTREPRENEUR GENERAL
Menuiserie de toutes sortes

29¼, RUE STANISLAS :-: QUÉBEC

Téléphone 2-6242

ERNEST VERRET

ENTREPRENEUR-PEINTRE
Peinture, tapisserie et vernis

53, RUE STE-URSULE :-: QUÉBEC

Téléphone 4-4668

FOURNIER & PAPILLON Limitée

Arthur Fournier, I. C., président
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Distributeurs en gros des peintures

“Walpamur”, “Crown Diamond”, “Arcanol”.

92, RUE ST-ROCH :-: QUÉBEC

Employez les
Teintures

AMPOLLINA

en tubes

Tél. Bur. : 4-2411—12. Rés. 4-1972

EUGÈNE BOIS

Marchand à Commission
Farine, Grain et Provisions

72, RUE DALHOUSIE :-: QUÉBEC

Tél. 3-3237

Planchers aplanis et polis à l'électricité

Plancher posé et sablé à la perfection.
Le seul à garantir le fini le plus résistant,
obtenu par l'emploi de la cire non-glissante
imperméable.

E. Dufour

99¼, D'AIGUILLON :-: QUÉBEC

Tél. : 4-2920

Ludger Ferland Enrg.

Automobiles et parties usagées à
vendre

Epargnez de 50% à 75% en venant nous
voir. Il y va de votre intérêt.

105, 1ère AVENUE :-: QUÉBEC

Téléphone 2-3215

CLOUTIER & TRÉPANIÉ

Courtiers en Douane et Agents
expéditeurs

17, ST-JACQUES, QUÉBEC

UL. POULIOT, Prop. Tél. 5347
1009, ST-VALLIER

Matelas FRONTENAC Mattress
ENREGISTRÉ

15, RUE BOISSEAU :-: QUÉBEC

Maison fondée
en 1846

Téléphone
2-2119

Germain Lépine, Limitée

MANUFACTURIERS D'ARTICLES
FUNÉRAIRES

 **Service D'Ambulance** 

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES
ET EMBAUMEURS

283, rue St-Vallier - Québec

Tél. 6216

Maison fondée en 1856

CHARLES CLOUTIER

C.-E. CLOUTIER, gérant

Directeur de funérailles

Embaumeur, etc.

Service jour et nuit

174, RUE D'AIGUILLON - QUÉBEC

Téléphone 2-8478

ARMAND TREMBLAY

PEINTRE-DÉCORATEUR

Tapisserie, Peinturage et Vernissage

Attention particulière aux communautés religieuses

94, RUE RICHELIEU

:-:

:-:

QUÉBEC

Téléphone 2-2688

JOS-L. MARTEL

PEINTRE-TAPISSIER-DÉCORATEUR

Spécialités : Graflex, décorations murales

36, RUE DELIGNY

:-:

:-:

QUÉBEC

Téléphone 4-3610

Alex. POLIQUIN

Ferblantier, Plombier, Electricien

LICENCIÉ

Poseur d'appareils de chauffage de tous
genres. Ouvrage garanti. Prix modérés

39, CLAIRE FONTAINE :-: QUÉBEC

Bons souhaits

International Fertilizers

LIMITÉE

(LES PHOSPHATES FRANÇAIS
Limitée)

Tél. 2-3858 — Case postale 609

71, RUE ST-PIERRE :-: QUÉBEC

E. DELAGE Ltée

(G. Art. Desjardins, Prés.)

Importateur en Gros de Tissus pour Communautés Religieuses

Spécialités : Toiles, Saye, Serges, Voiles, Rubans, Soies, Cotonnades. Attention toute spéciale donnée aux commandes par la poste.

Édifice Delage : 80, RUE DU PONT

:-:

QUÉBEC

Les Pêcheries Maritimes de Québec

Les eaux claires et froides de la province de Québec contiennent la plus grande variété de poissons de toutes les provinces du Canada.

Les commerçants qui désirent s'approvisionner de

MORUE

SAUMON

HOMARD

ANGUILLE

FLÉTAN

ÉPERLAN

HARENG

MAQUEREAU

BROCHET

BAR

DORÉ

et autres variétés de poissons d'eau douce ou salée peuvent acheter leur poisson avec avantage des

PRODUCTEURS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Pour information et adresses, écrivez au

Departement des Mines et des Pêcheries
Parlement, Québec.

La Cie F.-X. DROLET

ATELIER DE MÉCANIQUE

Fondeur d'Acier,

Fonte, Cuivre et Aluminium

Spécialité : ASCENSEURS MODERNES

Tél. 4-4641

206, RUE DU PONT, QUÉBEC, P. Q

Tél. 2-3845

Téléphone: 3551

CHARLES JOBIN

ENTREPRENEUR-PEINTRE

Tapissage-Vernissage

Imitations

118, rue VITRÉ

QUÉBEC

Tél. 2-3846

BARDOU & Fils

VIANDES ET ÉPICERIES DE CHOIX

Spécialités : Jambon, Conserves importées, Primeurs de la saison.

48¼, RUE COUILLARD

:-:

:-:

QUÉBEC

C.-A. DORION

Gérard DORION

C. A. DORION & Fils

RELIEURS
GRAVURE ET IMPRESSION

Spécialités : Reliure d'Art — Articles en Cuir — Livres de Bibliothèques, livres de lois, etc.

42, rue Garneau

QUÉBEC

Tél. 2-1307

CHINA SHOP, Ltd.

IMPORTATEURS

de porcelaine anglaise, faïence, poterie, verrerie.
Cadeaux de bon ton.

67, RUE ST-JEAN

--

Tél. : 2-3722

--

QUÉBEC

POUR LES MEILLEURS PAINS, BISCUITS, GATEAUX ET PATISSERIES

Téléphonez à 2-2081

SERVICE DE VILLE ET DE CAMPAGNE

Attention spéciale aux commandes des Communautés

T. HETHRINGTON Ltée

BOULANGERIE MODÈLE

358-364, rue St-Jean

- - -

QUÉBEC

Tél. BELL 36 w

JOS. VILLENEUVE, Ltée.

Entrepreneurs sculpteurs et manufacturiers

Sculpture dans tous les styles. Dorure au bruni et à l'huile

Autels, Ornaments, Mobiliers d'églises, Etc.

A. HOUDE, gérant.

ST-ROMUALD, Co. Lévis, P. Q.

Notre journal publie régulièrement, dans sa page de rédaction, des critiques des principales oeuvres littéraires qui paraissent au Canada et à l'étranger.

“LE SOLEIL”

— publié par —

“LE SOLEIL” (limitée)

Henri GAGNON, vice-président et directeur-gérant.

LE GAZ

POUR LE CHAUFFAGE DE L'EAU ET POUR LA CUISSON, EST

PROPRE, RAPIDE, ÉCONOMIQUE.

Quebec Power Company



Serviable

et utile, tel est notre service de banque
... fort de l'expérience, des ressources,
de l'organisation et de la réputation
de 119 années d'heureuses opérations.

UN MILLION
DE COMPTES
DE DÉPÔT
DÉNOTENT
LA CONFIANCE

BANQUE DE MONTRÉAL

FONDÉE EN 1817



SIÈGE SOCIAL

MONTRÉAL

L'ACTIF DÉPASSE \$800,000,000

Il y a sept succursales dans la Cité de Québec.



Produits Enregistrés "AVARD"

| | |
|-----------------------|----------------------|
| Ration Laitière | Moulée pour Veaux |
| Moulée pour Poussins | Moulée Croissance |
| Moulée Ponte Complète | Moulée Engraissement |
| Moulée Jeunes Dindes | Moulée pour Porcs |
| Moulée pour Chiens | Moulée pour Lapins |
| Moulée pour Chevaux | Moulée pour Renards |

TANCRÈDE AVARD

36, RUE HENDERSON ::: Tél. 2-4028 — 2-4029 — 8313 ::: QUÉBEC

Maison fondée depuis 50 ans

J.-A. SIMARD & CIE

Propriétaires des fameux cafés des "MONTAGNES BLEUES" et "SANTA CLARA"

rôtis par nous-mêmes dans nos ateliers. — Autres marques :
Java-Mocha Verdict, Maracaibo, etc. Café expédié moulu ou en
grains. — Aussi thé naturel et noir, épices de toutes sortes.

Demandez des échantillons et prix. Nous payons le transport.
Veuillez mentionner si vous désirez du café moulu ou en grains.

1-3-5-7 Est, rue ST-PAUL, MONTRÉAL

Téléphone : LANCASTER 1950

Visitez la Chine et sa merveilleuse civilisation en visitant

Le Musée d'Art Chinois

183, RUE GRANDE ALLÉE

--

QUÉBEC

Boulangerie ALP. LAFLAMME

Les Anciens du Séminaire de Québec, tout comme les élèves d'aujourd'hui, connaissent la valeur exclusive de notre pain.

51, RUE N.-D. DES ANGES

--

Tél. : 3-0225

--

QUÉBEC

Téls : Bureau 3-2572 Résidence 3-4129

P. E. LAROCQUE

Entrepreneur licencié

Chauffage, Plomberie, Electricité,

86, COTE D'ABRAHAM, Québec

Bureau : 3-2932

Rés. 3-2110

Roméo Vachon

Manufacturier de

Portes et châssis

Finis intérieur

10 Marie de l'Incarnation, QUÉBEC.

O. Chalifour Inc.

Bois et Menuiserie de Qualité

126, Prince-Édouard

Québec

LÉO BERNARD

MARCHAND DE FOURRURES

Voûte à l'épreuve de tout.

810, RUE ST-VALLIER :: QUÉBEC




Marchands de
Fourrures

Holt, Rensfrew & Co. Limited

Au service de quatre générations
de Canadiens français

Établie en Canada
depuis 1837

Compliments de 

RIOUX & PETTIGREW

ÉPICIERS EN GROS

48, rue St-Paul, Québec.

Maison fondée en 1860

Tél. : 2-1212



ÉCOLE TECHNIQUE

185 Boulevard Langelier
QUÉBEC

Construite au cours des années 1910-1911. En opération depuis octobre 1911, l'École Technique de Québec a commencé sa vingt-sixième année scolaire en septembre 1936.

Les cours sont maintenant organisés comme suit :

LE JOUR

- 1° Un cours technique de quatre années organisé pour des jeunes gens venant de terminer leurs études primaires (8ème année) et désireux d'acquiescer l'habileté manuelle et toutes les connaissances techniques nécessaires pour faire des ouvriers instruits, capables de devenir, par la suite, contre-maîtres ou chefs d'ateliers. Ces cours préparent à devenir modeleur, menuisier, mouleur-fondeur, ajusteur-mécanicien, tourneur, électricien, forgeron, dessinateur.
- 2° Un cours des métiers s'adressant aux jeunes gens qui n'ont pas complété leurs études primaires, mais qui sont tout de même désireux de bénéficier d'un stage d'une couple d'années à l'École Technique.
- 3° Un cours abrégé de mécanique-automobile dont la durée est de cinq mois et qui se répète deux fois durant l'année scolaire (septembre à fin janvier, et février à fin juin).

PROSPECTUS SUR DEMANDE

Fondée en 1867

J.-B. LALIBERTÉ (limitée)

(Capital entièrement contrôlé par la succession de J.-B. Laliberté)

Manufacture de fourrures. Manufacture de casquettes.
Vêtements pour Hommes et Jeunes Gens.
Chapeaux ecclésiastiques.

145, rue St-Joseph,

Québec

Avec les compliments de

Pratte & Coté, Enr'g.

— et —

Belleau, Auger & Turgeon, Ltée

- Assurances -

126, rue SAINT-PIERRE, Québec.

J.-Edgar Turgeon Gustave Turgeon
Tél. rés. 8370 Tél. rés. 6585

J.-E. TURGEON & FILS

Assurances générales

Tél. Bur. 2-2302

88, Côte de la Montagne :-: Québec

CARON & COTÉ

PEINTRES DÉCORATEURS

MARCHANDS DE PAPIERS-TENTURES

Enseignes, imitation, tapissage, vitrage, etc.

30-32, rue Richardson :-: QUÉBEC

COLLÈGE DES HORLOGERS

Devenez horlogers en suivant nos cours
théoriques et pratiques.

168, Des Oblats :-: QUÉBEC

CONSERVONS NOTRE CARACTÈRE FRANÇAIS

LA SEULE PROVINCE FRANÇAISE EN AMÉRIQUE

La province de Québec est fière de ses origines françaises ; son peuple garde jalousement la langue, les coutumes et la foi que ses ancêtres implantèrent sur le sol canadien il y a plus de trois siècles ; son code civil s'orne d'un grand nombre de lois basées sur le droit civil français ; en un mot, la province de Québec proclame avec fierté qu'elle est la seule province française en Amérique et qu'elle entend garder le cachet de distinction que ce titre lui donne.

LA PHYSIONOMIE DE LA PROVINCE

La province de Québec a-t-elle conservé, dans la vie courante, l'aspect véritablement français qui devrait être le reflet de son caractère ethnique ?

L'étranger qui traverse rapidement les villes de la province n'éprouve-t-il pas, à première vue, l'impression qu'il est en pays anglais ?

La physionomie de nos campagnes n'est-elle pas si équivoque qu'elle ne donne lieu à des méprises regrettables et qu'il ne faille une attention soutenue pour découvrir le bien-fondé de nos prétentions ?

L'ambiance anglaise qui nous environne de toutes parts n'a-t-elle pas pénétré trop avant déjà dans notre façon de vivre, et n'est-il pas temps, après un examen approfondi de la situation, de revenir à nos meilleures traditions et de restituer à la province la physionomie française qu'insensiblement elle est en train de perdre ?

IL Y VA DE NOTRE INTÉRÊT

Conservons à la province son caractère français : il y va de notre intérêt.

Qu'il vienne des provinces-sœurs ou des Etats-Unis, le touriste étranger qui nous visite veut voir quelque chose qu'il ne trouve pas dans son pays.

Par l'annonce, par la radio, par tous les médiums de la publicité moderne, on lui a vanté l'attrait de la province, la beauté des paysages, l'archaïsme pittoresque des mœurs et des coutumes, le charme des vieilles maisons et des vieux villages centenaires ; on l'a invité surtout à venir voir quelque chose de différent : la vieille France au Nouveau-Monde.

Comment veut-on qu'il ne s'en retourne pas désappointé, emportant une fausse idée de notre personnalité, si nos rues et nos routes sont couvertes d'affiches exclusivement anglaises ; si notre architecture, notre commerce, en un mot toutes les manifestations de notre vie quotidienne sont une copie servile de ce qu'il voit chez lui ?

En redonnant à la province sa vraie physionomie française, nous travaillons à mettre en relief notre propre caractère ethnique et à prouver que nous vivons conformément à nos traditions et à notre idéal.

Le Ministère de la Voirie

J.-B. RENAUD & CIE INC.

Farine, Grain, Epiceries, Provisions,

Fruits, Poisson, Etc.

Bureau-Chef : 98 à 150, rue ST-PAUL,
QUÉBEC

Tél. 4-3578

CHARBON

MADDEN & FILS, LIMITÉE

J.-G.-A. COUTURE, gérant

(Édifice L'Action catholique)

3, BOUL. CHAREST - QUÉBEC

Montréal, Québec, Edmundston,

Corporation de Prêt et Revenu

181, RUE ST-JEAN :-: QUÉBEC

Tél. 3-1301

Gros et Détail

CROWN BLEND TEA Reg'd.

Importateur de Thé et Café
de haute qualité.

162, Côte d'ABRAHAM, QUÉBEC.

LACHANCE & MOREL Ltée

Farine, Grains, Provisions.

47, rue ST-JACQUES, QUÉBEC.

Compliments de

DÉCHÈNE

FOURRURES EN GROS

80, RUE ST-JOSEPH

-:-

-:-

QUÉBEC

CHAUFFAGE A VAPEUR SOUS-ATMOSPHÉRIQUE

A Québec
103,
rue St-Pierre
A Sherbrooke
22, rue
Wellington Nord

A Montréal
931, Édifice
Dom. Square
A Ottawa
Édifice
Plaza

LE Système de Chauffage Différentiel unit les avantages de la vapeur à ceux de l'eau chaude. En plus d'une mise en marche rapide, il fait usage d'un fluide à température variable, selon les exigences de la température extérieure. Cette combinaison est une garantie de confort économique. Nos avancés ont pour garant l'expérience d'une organisation internationale.

Ecrivez pour notre bulletin No 801-F.

CIE. C.A. DUNHAM LTÉE.

Althéod Tremblay, A. G., I. C.

J.-Elzéar Dion, gérant

TREMBLAY & DION

Blue Print, Photostat, Photo-Litho

Tél. 2-5024

274, BOULEVARD CHAREST

QUÉBEC

LA CAPITALE DE LA PROVINCE

1608 QUÉBEC 1937

Berceau de la civilisation sur le continent américain.

Une ville historique qui ne dédaigne pas les avantages du progrès moderne :

PROGRES DEPUIS 30 et 60 ANS

| | | |
|------------|------|-------|
| Population | 97% | 138% |
| Territoire | 206% | 325% |
| Revenu | 247% | 782% |
| Propriété | 447% | 1703% |

4044 nouvelles bâtisses, en 10 ans : \$46,764,569

Ville pittoresque, unique, ayant l'aspect normand, dont l'attrait charme les visiteurs.

Centre industriel, dont le développement a pris un essor considérable, surtout au cours des trois dernières décades.

Port de mer national, d'accès facile, durant huit mois de l'année, aux plus gros vaisseaux océaniques.

Ayons confiance en l'avenir de Québec et contribuons à faire prospérer notre ville davantage !

ADMINISTRATION MUNICIPALE : — S. H. le Maire, M. J.-E. Grégoire, M. P. P., président du Conseil et du Comité Administratif dont font partie MM. les échevins P. Bertrand, M. P. P., F.-J. Dinan, J. Gingras, C. Jobin, L.-F. Martel et H. Simard. Leader du Conseil : M. l'échevin E. Trépanier. **Autres Membres du Conseil :** MM. les échevins E. Boiteau, M.P.P., A. Duval, P. Garneau, T. Gignac, E. orin et W. Samson.

Greffier de la Cité : M. F.-X. Chouinard — Trésorier de la Cité et Directeur des Services Municipaux : M. Eug. Barry.

École Polytechnique

Fondée en 1873

Travaux Publics — Industrie Chimie Industrielle

TOUTES LES BRANCHES DU GÉNIE

PRINCIPAUX COURS :

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| Mathématiques | Physique |
| Chimie | Géométrie descriptive |
| Dessin | Mécanique |
| Électricité | Hydraulique |
| Minéralogie | Géologie |
| Arpentage | Géodésie |
| Mines | Métallurgie |
| Machines thermiques | Travaux publics |
| Constructions civiles | Chemins de fer |
| Génie sanitaire | Chimie industrielle |

Laboratoires de Recherches et d'Essais

1430, rue Saint-Denis, Montréal.

PROSPECTUS SUR DEMANDE

Secrétariat de la Province

LA MUSIQUE



Le Secrétariat de la Province compte parmi ses fonctions principales l'encouragement à la musique. Chaque année, il accorde au concours une bourse d'études à l'étranger. Des artistes aujourd'hui de réputation internationale ont joui de ce privilège. Il subventionne en outre quelques sociétés musicales.

Une vive impulsion a été donnée récemment à l'enseignement du solfège dans les écoles. De plus, une étude approfondie est actuellement faite de l'enseignement de la musique dans la province afin d'y apporter les améliorations qui s'imposent.

Honorable Albiny PAQUETTE,
Ministre.

Jean BRUCHÉSI,
Sous-Ministre.

